

въ това, чи ся джржахж за печатанитѣ церковни книги, които, по тѣхното мнѣние, содержатъ старобългарското нарѣчие. Затова тии граматикосоставители, и да обратихж нѣколко внимание на говорнииятъ языкъ, опредѣлително приехж печатнииятъ церковни языкъ за толкоже правилень, колкото е свято и истинно самото Писание. Тии писатели, отдалечени отъ европейскитѣ филологи, не знаяхж откритията, които нашитѣ братья, словене, съ много трудове сѣки день чинятъ въ словеснхжж ученость. Человѣци учени посвѣтихж ся на отечественхжж древность и съ голѣмъ трудъ рихж ся въ сичкитѣ стари книгохранилища европейски да издирятъ нѣщо за стархжж словенскхж словесность. Отъ еднхж годинхж на другхж ся показажж стари ржкописи, и тия свидѣтельствоваха, чи Священото писание ся преведи на старобългарскииятъ говорни языкъ. Но що бѣше главното доказателство, дѣто рѣши той спорнииятъ вопросъ помежду европейскитѣ учени? Това бѣше, най-много, отличителната черта на българскииятъ языкъ, то е, юсать (ж). Той ж и сега ся произнося, както ся произносяше преди тисящи (1000) години, когато ся преведе Св. писание. Най-старитѣ ржкописни церковни и други книги намѣрватъ ся писани съ юсове; следователно кой може да противорече, чи Церковното писание не ся преведи на старобългарскииятъ языкъ? Онези бжлгаре, дѣто ся напоихж съ печатанитѣ русизми и сербизми, отвѣшаватъ¹⁾, чи не по сичкхжж Бжлгария говорятъ съ юсове. Согласни сми на това, но ония мѣста, дѣто не произносятъ ж-гъ, смежни сж съ сербитѣ, които, както и руситѣ, произносятъ ж-атъ у. И така остава неоспорима работа, чи Свяшеното писание ся приведи на старобългарскииятъ языкъ, който тога ся употребляваше и сега ся употребява отъ живииятъ народъ, който говори съ юсове. Но може нѣкой недовѣрчивъ още бжлгаринъ да пита, за сегашнитѣ печатни книги не сж писани съ юсове, но съ у? Той вопросъ може сѣки леко да го разбере, кога помисли, чи руситѣ въ вторхжж половинхж на XVI вѣка приправихж церковнитѣ ржкописи по тѣхното произношение и на мѣсто ж туриха у, и съ таж поправкхж пжрви пхжть почехж да ги печататъ и да ги разпушхж²⁾ по сло-

1) Отговарятъ. 2) Разпространяватъ.